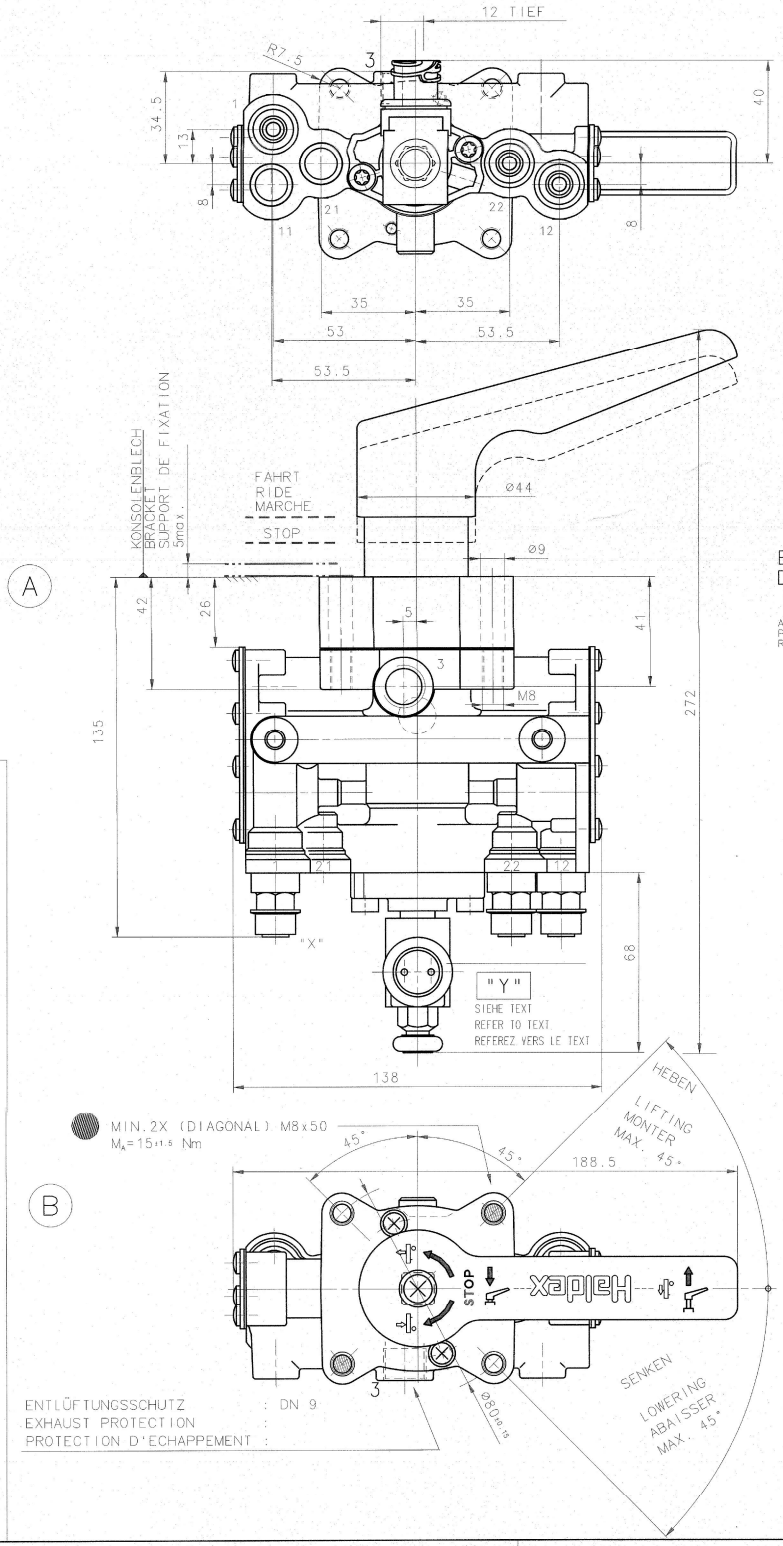
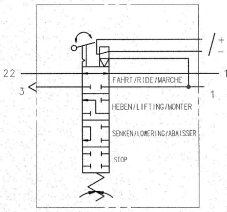


MEDIUM	: LUFT
MEDIUM	: AIR
FLUIDE	: AIR
GEWICHT	: 1,9 kg
WEIGHT	:
POIDS	:
EINBAUORT	: VOR STEINSCHLAG GESCHUETZT
MOUNTING AREA	: PROTECTED AGAINST BROKEN STONES
LOCATION DE MONTAGE	: PROTEGE CONTRE CHUTE DE PIERRES
EINBAULAGE	: WIE GEZEICHNET GEMÄSS STELLUNG A+B
MOUNTING POSITION	: AS SHOWN ACC. TO POSITION A+B
POSITION DE MONTAGE	: COMME DESSINE SELON POSITION A+B
SPANNUNG	: U=24V DC $^{+8}_{-8}$ ①
VOLTAGE	:
VOLTAGE	:
STROM/LEISTUNG 20°C	: Io=150mA / Po=3.5W ① ②
CURRENT/POWER CONSUPTION	:
INTENSITE/PUISSANCE	:
SCHUTZART	: DIN 40050-IP 6K 9K
TYPE OF PROTECTION	:
MODE DE PROTECTION	:
"Y" ZUL. EINSCHALTDAUER	: = 10 s
ADMISSIBLE ENERGIZATION TIME	:
TEMPS DE METTRE EN CONTACT ADMISSIBLE	:

THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:	-40°C...+80°C
THERM. RANGE OF APPLICATION	:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE	:
BETRIEBSDRUCK	: pe ≤ 8.5 bar, ANSCHLUSS 1 KURZZEITIG pe 10 bar ZULAESSIG
OPERATING PRESSURE	: , AT PORT 1 pe 10 bar ADMISSIBLE FOR A SHORT PERIOD OF TIME
PRESSION DE SERVICE	: , AU RACCORD 1 pe 10 bar ADMISSIBLE DE COURT TEMPS
ANSCHLUESSE 1,12	: ZUFLUSS
PORTS	: INLET
RACCORDS	: ENTREE
ANSCHLUESSE 22	: ABFLUSS
PORTS	: OUTLET
RACCORDS	: SORTIE
ANSCHLUSS 3	: ENTLUEFTUNG
PORT	: EXHAUST
RACCORD	: ECHAPPEMENT
ANSCHLUSS 1	: VORRAT
PORT	: SUPPLY
RACCORD	: RESERVOIR
ANSCHLUESSE 22	: ZU DEN LUFTFEDERBAELGEN
PORTS	: TO THE BELLOWS
RACCORDS	: AUX COUSSINS
ANSCHLUESSE 12	: VOM LUFTFEDERVENTIL
PORTS	: FROM LEVELLING VALVE
RACCORDS	: DE LA VALVE DE NIVELLEMENT

SYMBOL
338 058 101/102



ANSCHLUSS, PORT, RACCORD	: 1,12,22 — 3
NENN-Ø	: DN 6 — DN 9
NOM.DIA.	:
DIA. NOM.	:

SCHALTVENTIL HAT SELBSTTAETIGE SPERRE GEGEN UNBEABSICHTIGTES SCHALTEN AUS STELLUNG FAHRT. STELLUNG "STOP" WIRD DURCH DRUECKEN DES HANDGRIFFS ERREICHT.

CONTROL VALVE LOCKS AUTOMATICALLY TO PREVENT UNITENTIONAL ACTUATION FROM DRIVE POSITION.
"STOP"-POSITION IS REALIZED BY PUSHING HANDLE.

LA VALVE DE COMMANDE EST EQUIPPEE D'UN ARRET AUTOMATIQUE POUR PREVENIR UNE OPERATION NON PREMEDITEE HORS DE LA POSITION MARCHE. POSITION "ARRET" SERA REALISEE PAR POUSSER LE BOUTON.

STELLUNGEN "HEBEN/SENKEN" WERDEN DURCH VERDREHEN DES HANDGRIFFS AUS STELLUNG "STOP" UM CA. ±45° ERREICHT.

"LIFT/LOWER"-POSITIONS ARE REALIZED BY TURNING THE HANDLE FROM "STOP"-POSITION FOR ABOUT ±45° RESP.

LES POSITIONS "MONTE" ET "BAISSE" SERONT REALISEES PAR TOURNER LE BOUTON A GAUCHE OU A DROITE DE ±45° RESPECTIVEMENT.

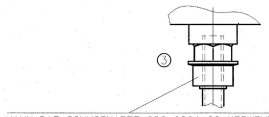
STELLUNG "FAHRT" WIRD AUS STELLUNG "STOP" DURCH ZIEHEN AM HANDGRIFF BZW. KURZZEITIGES ERREGEN DES VENTILMAGNETEN "Y" ERREICHT.

"DRIVE"-POSITION IS REALIZED BY EITHER PULLING THE HANDLE OR SHORT TIME ENERGIZATION OF SOLENOID "Y".

POSITION "MARCHE" SERA REALISEE PAR TIRER LE BOUTON OU METTRE EN CONTACT LE SOLENOIDE "Y" A TEMPS REDUIT.

EINZELHEIT "X"
DETAIL

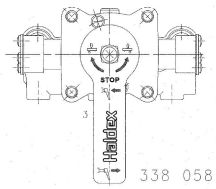
ANSCHLUESSE : STECKVERBINDUNG FUER ROHR - DIN 74324-8x1
PORTS : PUSH-IN FITTING FOR TUBE -
RACCORDS : RACCORD A ENFICHER POUR TUBE -



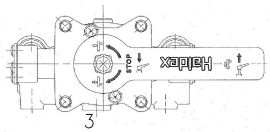
KANN DIE SCHUTZKAPPE 059 0504 09 VERWENDET WERDEN (SEPARAT ZU BESTELLEN)
PROTECTIV CAP CAN BE USED (SEPARATELY TO ORDER)
CAPUCHON PROTECTEUR UTILISABLE (COMMANDER PARTICULIER)

MONTAGESTELLUNG
MOUNTING POSITIONS
POSITIONS DE MONTAGE

BESTELL-NR.:
PART NO.
NO. DE COMMANDE



338 058 101



338 058 102

ALLGEMEINTOLERANZEN/GENERAL TOLERANCES							4	1	C7185 — 10.10.2018 — Stllg.
CLASS	ABMESSUNGEN VON-BIS/RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS ± 1 MM						3	1	EOR 6848 — 14.11.2016 — Stllg.
	HIER: THIS PART:	≤50	>50 ≤150	>150 ≤400	>400		2	1	ÄM.-Nr. 10984 N01 — 25.04.2016 — Stllg.
A		0,5	1,0	1,5	2,0		IND.	ANZ.	STATUS NO. — DAT. — NAME
B	*	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°			
C		2,0	3,5	5,0	6,5				

Haldex Brake Products GmbH

20.07.04	MASSTAB	BEZEICHNUNG/DESIGNATION	ZEICHNUNG NR./DWG NO.	INDEX	PAUSE
BEZ. Ebert	1:1	WL-VENTIL-COLAS LIFT LOWER VALVE VALVE MONTE ET BAISSE	338 058 100 2	04	
PASS./FITS	ABMASSE/DEVIATIONS [µm]		PROJECT:	BLATT 1	ANZ. 1

CAD - ZEICHNUNG, KEINE MANUELLEN AENDERUNGEN ZULAESSIG

SIEHE AUCH GERÄT 338 057 111 / 112 KIT-Nr.: 950 338 029

SCHUTZVERMERK DIN 34 - D - E - F - I - PL - R - Sv - S ALL RIGHTS RESERVED - Haldex Brake Products GmbH